

# LA EPOCA

DIRECTOR:

La Sociedad  
Regeneración

EDITOR - ADMINISTRADOR:

Luis Cartín G.

Diario Católico Independiente

"Per crucem ad lucem". Con aprobación eclesiástica

OFICINA: Avenida 4a. Este, frente al Colegio Seminario

Apartado de Correos: 710

Suscripción mensual: \$1.00

Número suelto: 5 céntimos

AÑO II

SAN JOSÉ DE COSTA RICA, SABADO 20 DE ABRIL DE 1912.

NÚM. 290

## PALABRA DIVINA

### Segundo domingo después de Pascua

(Misericordias Domini)

(Evang. Juan 10, 11--16.) En aquel tiempo dijo Jesús á los Fariseos: "Yo soy el buen pastor. El buen pastor sacrifica su vida por sus ovejas. Pero el mercenario, que no es el propio pastor, de quien no son propias las ovejas, en viendo venir al lobo desampara las ovejas y huye, y el lobo las arrebató y dispersa el rebaño. El mercenario huye por razón de ser asalariado, y no tiene interés alguno en las ovejas. Yo soy el buen pastor, y conozco mis ovejas, y las ovejas mías me conocen á mí. Así como el Padre me conoce á mí, así yo conozco al Padre, y doy mi vida por mis ovejas. Tengo también otras ovejas que no son de este aprisco; las cuales debo yo recoger, y oírán mi voz, y de todas se hará un solo rebaño, y un solo pastor".

#### REFLEXION

Este Evangelio nos enseña. 1º. Cómo Jesucristo es verdaderamente nuestro buen Pastor, en cuya amorosa compañía todo es dulce, suave y regalado, la cual compañía debemos á toda costa procurar oyendo y practicando la doctrina de ese buen Pastor, nutriendo nuestras almas solamente con los regalados pastos que El nos da. 2º. El cuidado que los padres y superiores deben tener de sus hijos y súbditos, sacrificándose por el bien espiritual de ellos, buscando con amor de padres todo lo que sea conveniente para su provecho en la virtud, y apartándolos de todo peligro de pecado y perdición de

sus almas. Y 3º. De qué manera debemos todos aprovechar las ocasiones de ganar para Cristo las almas extraviadas, atrayéndolas con el suave ejemplo de la virtud y con dulces consejos, sin ser importunos ni pesados, y sobre todo, con la mansedumbre y amor de que tantos ejemplos nos dejó Jesucristo.

#### SANTORAL

Día 20. Sábado.—Santos Sulpicio y Serviliano, mártires; San Marcelino, Obispo; San Teodoro, confesor, y Santa Inés de Monte Pulciano, virgen.—La Misa y Oficio divino son de la Feria VI, con rito semidoble y color blanco. Entre las grandes santas que ilustran la esclarecida Orden de Santo Domingo, merece contarse Santa Inés, llamada de Monte Pulciano por el lugar de su nacimiento. Desde niña manifestó deseos de ser religiosa, y á los nueve años tomó el hábito en el convento de las Sanginas. Tanta era su discreción y virtud, que á los dieciocho años fué nombrada Prelada del Procono, con Bula de Nicolás IV. Volvió al pueblo de su naturaleza y convirtió en convento una casa de públicas mujeres. Fué favorecida de María Santísima y recibió varios dones de su bondad maternal. Falleció el día 20 de abril del año 1317.

En nada perjudica el alma el cuidado de los negocios domésticos si es moderado y deja tiempo para la oración, lectura y recogimiento espiritual.

—Y contesto: porque aquella frase campanuda, puesta en cristiano, se prestaría á q' cada quisque se pusiera á hacer comentarios como el que sigue:

—El fin mediato de la religión (ya sabemos que el inmediato es honrar á Dios). El fin mediato, digo, no es hacernos sabios sino hacernos buenos.

—Por consiguiente la religión más elevada no sería entonces LA VERDAD sino LA VIRTUD.

—Juana de Arco era una mujer sin letras: Francisco de Asís no era lo que el mundo llama un sabio: sin embargo ambos llegaron por su virtud y por su fe, á dondelos sabios del mundo no han llegado jamás.

—Ahora si lo que se quiso decir es que la verdadera religión ha de ser verdadera, la perogrullada resulta tan grande, que si el papel en que escribo, pudiera reírse, se reiría.

—Y notemos de paso dos cosas: primera, que desde el Paraíso, el hombre se

pierde por el afán de querer llegar con las fuerzas solas de la razón á donde solo puede llegarse por la fe.

—Segunda, que todos cuantos se apartan de Cristo y de la Iglesia, por El fundada, declaran que ésta no es depositaria de la Verdad, pero que sí lo son ellas:

—Es decir, el pensamiento de un hombre, más ó menos elevado, más ó menos sujeto á error antepuesto al texto del Evangelio, confirmado por legiones de mártires y por millones de millones de creyentes é interpretado al través de los siglos por la Iglesia.

—Vino primero el protestante y dijo: cada uno puede libremente interpretar la Biblia, pero los que siguen la interpretación de la Iglesia Católica, no están en lo cierto:

—Ahora viene el Teósofo y dirá, (supongo) cada uno puede ponerse á discutir sobre los misterios de la vida y de la muerte; pero en este punto, nosotros somos los únicos depositarios de la Verdad. Los demás son seres ATRASADOS dignos primero de compasión, luego de desprecio y últimamente de odio.

Amigos: déjense de tonterías: los hijos del libre examen, no tienen derecho para proclamarse únicos depositarios de la Verdad: voy más allá; nosotros que tenemos títulos históricos ratificados hasta por ustedes mismos al reconocer á Cristo, á Francisco de Asís, á Antonio de Padua, etc., como grandes teósofos, podemos y debemos hacer aquella proclamación; pero ella en realidad hecha en son de reto á pocos resultados positivos conduce; mientras que la práctica de la virtud, el culto de los santos y sobre todo la contemplación de la vida y pasión de Cristo, el estudio de su Evangelio y la unión con el Supremo Ser, por medio de la Caridad y la Eucaristía, si pueden traer al mundo la regeneración y la fraternidad.

De nada sirve que nos proclamemos dueños de la verdad, si la verdad no se hace carne en nosotros.

Los judíos del tiempo de Jeremías ponían toda su confianza en decir «Este es el Templo del Señor, el Templo del Señor, El Templo del Señor».

Y el profeta les decía: «No pongáis confianza en aquellas falaces expresiones.

Porque si enderezareis al bien vuestras acciones y vuestros deseos, si administrareis justicia entre hombre y hombre.

Si no hicieréis agravio al forastero, al huérfano y á la viuda, ni derramareis la sangre inocente en este lugar y no anduviereis en pos de dioses ajenos para vuestra ruina.

«Yo habitare con vosotros en este lugar, en esta tierra que di á vuestros padres por siglos y siglos" (Jerem. VII 4-6).

De modo que volviendo á nuestro tema: el lema de los teósofos por inexac-

to ó por ocasionado á vanas y nocivas jactancias resulta tan hueco como el remate de la Cruz que han puesto en la fachada de su templo.

T.

## Revistando la Prensa local

### Recortamos de "La Prensa Libre"

«LA EPOCA de hoy la hemos destinado á la hojalatería más vecina: no es posible contener tanta lata en tan estrecho campo. Por ese camino va al desastre el colega, cosa que sentiríamos por la falta inmensa que nos haría... siquiera para tener con quién quitarnos el tedio de la diaria labor»

Ojalá... lata, no se cumplan sus predicciones... que Dios primero, no se cumplirán y si es así, paciencia... El desastre estimado colega es el lugar donde yacen todos los despojos de la Prensa Josefina: y mientras nosotros vamos otros ya están... dirá usted que mal de muchos consuelo de tontos... no debemos ser tan tontos como eso... pues según confiesa le haríamos falta... siquiera para quitarle el tedio: con lo cual no debemos ser tan latosos como usted supone porque si se quita el tedio con latas amigo, demuestra que hasta hoy habíamos reconocido en Ud. cualidades que Ud. mismo nos dice que carece de ellas...

A los relativamente cultos, las latas nos fastidian... á Ud. le divierten... según dice... saque Ud. mismo la consecuencia.

He visto con agrado que ha recibido usted otro telegrama especial de Rivas... Vea... lo creo porque usted lo dice... y ojalá... tata... que todos lo crean así... que lo dudo: apuéstole cualquier cosa que algún colega malicioso se hará esta reflexión... los cables se circularon poco más ó menos á las 5 p. m. no había tiempo de levantarlos todos, un diario que anochece... lo más probable es que el telegrama especial de Ribas, sea un compendio de todos los cables en q' se da cuenta de la catástrofe del Titanic fabricado sobre una mesa escritorio salida de los talleres de Jorge Morales Bejarano (no le pasaremos la cuenta por el reclamo) y para ello se fundarán en que viene fechado en Halifax y su contenido tiene distintas procedencias... pero si en algo ha de servirle á usted mi consejo... perdóneles... hay tanta malicia en el mundo!...

PETRONIUS

## Estrellados

Dice La República que la famosa inscripción en sanscrito con caracteres latinos puesta á la entrada del Templo Teosófico

DAT YAT NASTI PARO DHARMAK

quiere decir: «No hay religión más elevada que la Verdad».

Notemos de paso que el traductor pone religión con minúscula y verdad con mayúscula.

Pero digo yo: si la frase era intraducible para la casi totalidad de los costarricenses, porque no la escribieron en sus caracteres propios?

Y si querían hacerla accesible á todos ¿por qué no la escribieron en español de una vez?

Me dirán porque no nos dió la gana.

Pero yo que soy caviloso me pongo á discurrir y por qué no les dió la gana?

## EL MONROISMO EN LA POLITICA MUNDIAL

Hace unos días, en amable conversación con un diplomático acreditado en la República, al comentar en tertulia varios hechos políticos, nos decía:

Crean ustedes: el Monroismo ha sentado sus reales en todos los gobiernos del mundo. La base fundamental de la doctrina de Monroe *América para los americanos* y que los yankee en su política absorbente han interpretado para sí, añadiéndole una palabrita más, (*América para los norteamericanos*), parece haberse fijado en el credo de todos los gobiernos constituidos; esterotipada en este principio LAS NACIONES PARA LOS PARTIDOS GOBERNANTES: que no es otro que el dicho por primera vez por Luis XIV: *El Estado soy yo* expresado á la moderna.

Vean sinó, como la política desarrollada por todos los partidos gubernamentales de todas las naciones, es en un todo contraria á la q' honradamente deberían realizar en bien de las naciones que gobiernan. Como en lugar de ser de atracción, de llamar así á los vacilantes á los independientes y á los desengañados de otros partidos, es absorbente. Sólo se favorece á los partidarios; á los demás se les cierran completamente las puertas de ingreso y hasta puede decirse que en el portalón del *Templo Gubernamental* se escribe con palabras de fuego, para que las lean todos los contrarios, la primera parte de aquella célebre frase Dantesca *Lasciate ogni speranza.....*

Vean sinó, como en elecciones de diputados, por ejemplo, no se propone ni admite ningún candidato que no haya militado con ellos (con los gobernantes) en las campañas políticas anteriores. Bien es verdad que para disfrazar *la cosa*, privada y públicamente se afirma por todas partes, que sólo se trata de restar fuerzas á un *partido determinado* y que el Gobierno se propone unir á todos los *patriotas* que no figuren en él (el determinado)... aun que en luchas eleccionarias anteriores hayan hecho acción en distintas agrupaciones, pero... *del dicho al hecho hay un grau trecho*, y el modo de obrar de los *situacio-*

nistas desmiente por completo sus predicaciones.

A veces hasta se circulan *hojas* en las que la *Directiva del partido*, ACONSEJA, á los electores de su bando, que no voten para ningún cargo, á los candidatos que no sean partidarios genuinos de la agrupación.

En ciertas ocasiones los periódicos porta-voz del partido gobiernista, en una infinita variedad de tonos, voces y formas aconsejan también á los "subordinados", que en los organismos políticos y administrativos que deben formarse en la próxima legislatura, "conviene" que solo figuren partidarios genuinos del gobierno "constituido".

Y esto pasa en... todo el mundo...

No se diga pues, que hacen oposición á un partido determinado... sino á todos los que no están ligados con ellos históricamente.

Hay más aún, son desagradecidos, pues generalmente, de los diputados y demás funcionarios de legislaturas anteriores, que han cesado en sus cargos; aunque les hayan favorecido en su política, jamás proponen uno siquiera para la reelección!

Una vez aprovechados sus "buenos servicios" los echan á un lado.

Vean, pues, si es cierto lo que les he manifestado al principio... Observen como los hechos demuestran que los partidos gobernantes, en el mundo, no hacen nunca "oposición" á un partido determinado, sino á todos los que no formaron parte de su agrupación en luchas políticas pasadas ó no "abundan en sus ideas".

Vean como la política que hacen los gobiernos en vez de ser de atracción es absorbente.

Y ahora díganme... ¿Es exagerada la frase que les he dicho al comenzar nuestra conversación y que puede aplicarse á todos los gobiernos del mundo, de que la doctrina de Monroe ha sido interpretada por todos los políticos de la situación, á su favor, sentando como principio LAS NACIONES PARA LOS PARTIDOS GOBERNANTES?

Quedamos en silencio unos instantes... y reconociendo la verdad de las manifestaciones del visitante, acordamos aprovecharlas para EDITORIAL.

ocho *capo laboros*, constituyendo el resto, trozos de música de maestros de reconocida fama mundial.

El público josefino, efectivamente no asistió; lo que me afirma en mi idea de *quod natura non dat Salmántica non prestat*, ó lo que es lo mismo, que pensar atraer público que carece de gusto musical y no tiene ganas de adquirirlo, con un programa artísticamente bien escogido, es *machacar hierro frío*.

Si se hubiese tratado de *bailarinas* ó

## Departamento de Agricultura

Para combatir la peste del carbón que amenaza hacer tantos estragos, en el ganado, el Departamento ha introducido 4.500 dosis de Anthraxoides y 90 inyectores, que venderá á precio de costo.

En la Oficina Central del Departamento se dará á los que lo deseen todas las explicaciones necesarias.

J. E. van der Laet

cualquiera *tiple ligera* (de ropa), ya habría sido otra cosa....

Nada: "FRIJOLE y MAROMA" pese á quien pese.

Detallar todas las bellezas que resaltan en la selecta música ejecutada, sería un trabajo que alargaría mucho esta crónica; el espacio de que dispongo es muy limitado. citaré lo más notable.

Resalta en primer lugar la Romanza (sin palabras), en sol, del inmortal Beethoven... La Sonata en re, de Schubert, el Nocturno nº 2: la Balada en sol menor y el Walz op. 64 nº 1 de Chopin, el poeta del piano: son también muy notables un Canto de Primavera, de Sinding, á mi entender basado en la "Invocación á la Primavera" del primer acto de "Walkirias" de Wagner, si bien el tema está muy oculto por la admirable glosa y por lo tanto difícil de encontrar: la "Berceuse" de Neruda que es un delicioso *andantino* de un tema melódico encantador, para violín, basado en dos cuerdas (2ª. y 4ª.); y merece especial mención, una "Romanza" en si bemol (sin palabras) para violín, original de don Julio Osma, por la espontaneidad del motivo y la delicadeza y gran conocimiento del instrumento, con que está tratado el tema.

Los ejecutantes: La señora Johanna Kortmann es una verdadera artista en todo el valor técnico de la frase... un rebuscador de defectos, acaso nos diría que el timbre de su voz es algo duro, que alguna nota de su tessitura, es blanca; y que acaso adolece de lentitud en los tiempos (Romanza de las joyas del Faust) pero este modo, es peculiar de la escuela alemana. Canta admirablemente, toma los fiatos con verdadero arte, lo que le permite redondear las frases musicales y terminar felizmente las cadencias; dá á las notas su justo valor y entonación, é imprime al canto el dulce apasionamiento que es patrimonio de los verdaderos artistas, no busca efectismos fonéticos, confiando plenamente el éxito, al sentimiento artístico que la domina... En fin; es una admirable profesora....

Fué muy aplaudida, con verdadera justicia.

El señor R. Neumann: es un violinista de buena cepa, tiene seguridad en la pulsación y domina el arco: ejecutó la «Romanza en Sol» de Beethoven con suma veneración (como se merece el autor) haciendo alarde de una sobriedad exquisita. En la Sonata de Schubert estuvo inimitable....

El público le juzgó como semerecía aplaudiéndole calurosamente.

El amigo Cardona, como me atrevo á llamarle y perdoné mi franqueza, como siempre, ve tiendo primores. La «Berceuse» de Neruda me hizo recordar los tiempos de don Jesús de Monasterio... que delicadeza más encantadora! En el Nocturno Nº 2 de Chopin, á la altura del autor de la obra... Muy bien Cardona... cuanto falta le hacen á Ud. unas alas... para volar á otras regiones más artísticas

como le corresponden!...

El Sr. Julio Osma, fué para mí una revelación, mejor dicho, dos: como artista y como paisano... le creo capaz de arrancar sonidos á la mesa de mi despacho... Vaya un modo de tocar amigo... Aque la Balada en sol menor y aquel «Canto á la Primavera de Sinding me hicieron gozar extraordinariamente y la Rapsodia de Listz?... Tiene seguridad en la pulsación y su muñeca es dútil: hiere las notas con energía y sin vacilar, pero donde me cautiva, es en los pasajes en que usa el pedal celeste y en los de agilidad; siente la música y la ejecuta como la siente; con verdadero temperamento artístico....

El público por más que salió satisfecho, no premió la labor de los ejecutantes como se merecía. Mucho más podría decir: y los artistas lo merecen, pero esta crónica ya excede las dimensiones ordinarias.

Reciban todos los distinguidos concertistas mi más cordial enhorabuena; y como son jóvenes, si mi opinión ha de servirles de aliento, les diré: no desmayen... sigan el camino emprendido y su triunfo es seguro....

IGNACIO TRULLAS AULET

## CASTOS DE FOMENTO

La Secretaría del ramo, para cubrir las planillas por trabajos verificados del 11 al 17 del corriente, ha girado á cargo de la Dirección de Obras Públicas

Por diversos trabajos ¢ 5777-58

« carreteras nacio-

nales y caminos... ¢ 6873-15

« puentes ..... ¢ 3431-09

En junto ¢16081-83

## Contrato para el túnel de Cambalache

El día 12 del actual, venció el término de la licitación abierta para la construcción del túnel de Cambalache.

Hay cuatro propuestas presentada que se estudian con la debida atención por el señor Subsecretario de Fomento y señor Administrador del Ferrocarril al Pacifico.

En estos días se resolverá la celebración del contrato respectivo.

AL QUIERA HACERSE RICO se le vende un magnífico negocio de Botica, pequeño pero productivo. Para mas informes dirigirse al apartado Nº 447.

## Crónicas de Arte

### Gran concierto en el Teatro Nacional

Creo que pocas veces se habrá dado en el Teatro Nacional un concierto tan selecto, puesto que en un programa de diez y seis piezas, figuraban al menos

# Vino Moscatel Legítimo para consagrar

de los P. P. Blancos de Africa.—Aprobado por la Curia Eccl., con la carta siguiente:

San José de Costa Rica, Marzo 24 de 1903.

En vista del certificado extendido por el jefe de la Explotación Vitícola de los P. P. Blancos de Africa, Rev. P. Roume, y aprobado por el Ilmo. Señor Obispo de Pacondo, León Livinhac; el Reverendísimo Señor Obispo de esta Diócesis tiene como legítimo para consagrar el Vino Muscat de los referidos Padres y que vende la casa de don Antonio Lehmann.

Los originales de estos documentos están en la Agencia para Costa Rica.

**Antonio Lehmann, San José.**

## CABLEGRAMAS

### NAUFRACIO DEL "TITANIC"

Halifax, 17.—Informes inalámbricos dicen que el Titanic chocó con un lurte, y que ahora se dirige lentamente para este puerto, con 1479 pasajeros. trasbordados al vapor *Carpathia*, que llegó en su auxilio. También llegaron en su auxilio los vapores *Virginia*, *Pavisan* y *Taltic*. Los empleados de la línea White Star, tienen esperanzas de que el buque se salvará porque es insubmersible. La tripulación de 800 hombres permanece a bordo.

Halifax, 17.—La Canadian Government Marine Agency, á las 4 y 5 p. m. recibió un inalámbrico diciendo que el *Titanic* se hundió.

Nueva York, 17.—La White Star Line admite que el *Titanic* se hundió á las 2 y 20 de la madrugada. Rumórase que se retenían las noticias porque trataban de aumentar el seguro porque solamente los valores de diamantes y acciones en la caja de abordó alcanza á 50.000 y el buque estaba valorado en 10.000.000. Iban á bordo las personalidades siguientes: John Astor y señora, Alfred Vanderbilt, el Mayor Archibald Butt, ayudante del Presidente T. ft; J. Btranger, Lidore Stramsí, Mrs. Jorge D. Wibner, Elizabeth H. Chompmán, Henry Harry y Mrs. Willie Carter. Siguen detalles.

A las 8 de la noche, las compañías confesaron que se había hundido antes que llegaran vapores en su auxilio. Ahogándose 1505 pasajeros y que se salvaron solamente las mujeres y niños, colocados en botes que fueron recogidos más tarde á la llegada de los muchos vapores que en su auxilio acudieron: cuyo número era de 600.

Londres, 17.—Anuncian que Mr. Vanderbilt tenía pasaje comprado en el *Titanic* pero que por una casualidad se quedó en Londres.

París, 17.—Anuncian que la noticia del hundimiento del *Titanic* ha causado profunda sensación.

Nueva York, 17.—La colición anunciada esta tarde entre el acorazado *Uthav* y el buque británico *Condor*, no fué grave.

El vapor canadiense expreso *Británico*, llegado hoy, informa que encontró un gran número de bancos de hielo, el el tercer día de su salida de Halifax, que se encontró con uno que tenía 100 millas de longitud. Créese que sea éste con el que chocó el *Titanic*. El último mensaje de Cape Race dice que fueron 1800 los muertos del *Titanic*.

Nueva York, 17.—Las noticias llegadas á Inglaterra informan de haberse perdido en el *Titanic* 1683 personas, según los boletines, pero los editoriales de los periódicos de esta mañana dicen, basados en informes que todos los pasajeros se salvaron y solamente deploran la pérdida de 10 millones de dólares que valía el buque. Se le dieron por telégrafo muestras de simpatía á su capitán.

Washington, 17.—Mr. Taft estuvo todo el día telegrafando á Nueva York, pidiendo las últimas noticias del *Titanic* y no se retiró hasta que se enteró del desastre. Está muy impresionado, y supone muerto al mayor Butt, su ayudante.

Vapores llegados, dicen que entre mujeres y niños recogidos en botes, hay como 400, que ya están en viaje por ferrocarril de Halifax para esta ciudad.

Nueva York, 17.—Tanto de aquí como de Halifax han llegado muchos vapores al lugar del desastre y recorren todos aquellos lugares con la esperanza de encontrar naufragos ó sus cadáveres.

## MEXICO

Washington, 17.—Orozco telegrafió á Taft contestando su nota de ayer; dice que Fountain fué fusilado sin tomarse en cuenta su nacionalidad, porque peleaba contra nosotros. Deseamos y queremos todos la posible amistad con su maravillosa gente, contra quien no abrigamos prejuicios. Por correo envíele detalles.

Chihuahua, 17.—Las últimas noticias de Jiménez comunican que en el encuentro los federales huyeron precipitadamente, dejando abandonados 2500 cartuchos en manos de los rebeldes. El Coronel Castañeda ha sido banquetado con este motivo. Bribándose á la salud de Díaz Porfirio.

## De Agricultura

Es digno de notarse el interés que demuestran los agricultores, por las conferencias agrícolas organizadas en los pueblos, por el Departamento de agricultura.

La concurrencia es siempre numerosa y se observa con satisfacción que casi todos tratan de aprovechar las enseñanzas que de ellas dimanar.

A la conferencia dada en el distrito de La Rivera la noche del 16 del actual, asistieron 225 agricultores.

**DE OPORTUNIDAD**—A dos horas de esta ciudad, en jurisdicción de Tres Ríos, se vende un potrero que consta como de 23 manzanas, en terreno más ó menos llano y con magnífica agua. Para informes, dirigirse al apartado 260.

## Departamento de Agricultura

El viernes próximo á las 7 de la noche se dará una conferencia en el local de este Departamento, sobre el empleo de la cal en la Agricultura, la cual estará á cargo de don Julio E. Vander Laet. Habrá proyecciones.

Abril 16, 1912.

**M**ARCIANO ACOSTA, ABOGADO Y NOTARIO. Ha trasladado su bufete á los altos de "La Valenciana", al Sur de la Botica Oriental.

## Reconstrucción de un edificio municipal

La Municipalidad de La Unión se propone reconstruir la Casa Municipal destruida por los últimos temblores, conforme á los planos levantados por la Dirección General de Obras Públicas.

El presupuesto de gastos alcanza poco más ó menos á 20,000.

Para llevar á cabo la obra, cuenta la Corporación con los fondos depositados en el Tesoro Público y con el auxilio que ha solicitado del Gobierno y que probablemente se le concederá.

## Movimiento de población

### NACIMIENTOS

Otto Jesús, legítimo de Alberto Jiménez y Dolores Mora; Humberto Carlos, natural; Mercedes María, legítimo de Siberio Lara y Rosa Salazar.

### DEFUNCIONES

Angela Guevara 10 meses, distrito 4º; Adolfo Aubert 11 meses, distrito 4º; Emilia Sánchez 8 meses, distrito 2º; Carmen Sanromán 1 mes, distrito 2º

### PASAPORTES

A don Francisco Cerna, para Nicaragua; á don Otto Boehlen, para Honduras; señorita Eva Sports, para Inglaterra; á don Octavio Muñoz, para Estados Unidos; á don Kane Agüero, para Guatemala; señorita Anita Phillipt y hermanas, para Bocas del Toro; á don Manuel Vargas para Panamá.

## Estudios de una cañería

La Dirección General de Obras Públicas ha presentado á la Secretaria de Fomento, los estudios hechos para proveer de agua potable, por medio de cañería, al distrito de San Juan de Santa Bárbara.

En atención al costo excesivo á que asciende el presupuesto, se ha dispuesto que sean reconsiderados estos estudios á fin de reducir en lo posible los gastos en forma compatible con las condiciones del vecindario y fondos con que se cuenta

**VENDO** doce manzanas plantadas de café y plátanos en buen estado sitas en Santa Bárbara de Pavas. SALOMÓN V. ESCALANTE.

## Buena cosecha de café en perspectiva

En la Secretaría de Fomento se han recibido noticias de diferentes puntos de la República, diciendo que los cafetales, que siguiendo los consejos dados en diversas conferencias agrícolas fueron regados convenientemente, los cafetos se mantienen frescos y prometen muy buena cosecha, por lo que los cosecheros están muy esperanzados.

## Indicador Religioso

DOMINGO 21

**CATEDRAL**.—7 a. m., misa rezada-homilía; 8 a. m., misa de tropa; 9 a. m., misa conventual; 11 a. m., misa rezada con plática doctrinal; 12 m., misa rezada; 6 p. m., rosario con plática.

**CARMEN**.—6 a. m., misa rezada; 8 a. m., misa y sermón; 10 a. m., misa catecismo, 12 m.; bautizos, 1.30 p. m.; rosario, 6.30 p. m.; confesiones, de 8 á 10 a. m. y de 12 m. á 3 p. m.; rosario 6 y cuarto p. m.

**DOLOROSA**.—6 a. m. misa rezada; 8 a. m., misa parroquial; 12 m., bautizos y explicación para niños; 6 y cuarto p. m., exposición del Santísimo y rosario.

**LA MERCED**.—6 y 7 a. m. misas rezadas; 8 a. m. misa parroquial cantada por el Presbítero don Alejandro Porras. 10 a. m. misa rezada; 12 m. bautizos y explicación del catecismo; 6 p. m. rosario con bendición del Santísimo.

Entre semana dos misas, una á las 6 a. m. del Coadjutor y otra á las 7 a. m. del señor Cura; confesiones, 12 m. y 5 p. m.

**LA SOLEDAD**.—Misa de comunión, á las 6 a. m. en punto; misa parroquia cantada y con breve plática, á las 8 a. m.; partidas de bautismo: se deben apuntar á las 11 y 12 a. m.; horas de bautismo: las 12 menos 5 minutos; catecismo de niñas, á las 12 m.; catecismo de varones, á la 1 p. m.

Rosario á las 6 y 15 p. m., con un curso seguido de instrucción religiosa y bendición con el Santísimo.

**SION**.—7 a. m. misa; 5 p. m. rosario. **HOSPITAL**.—5 y 30 a. m. misa; rosario, 5 p. m.

**SEMINARIO**.—Misa 6 y 30 a. m. **HOSPICIO DE HUERFANOS**.—5 y 30 a. m. misa con explicación del Santo Evangelio; 2 p. m. Bendición con el rezo Santísimo; 2 y 30 del Santo Rosario.

**SE VENDEN LAS FINCAS SIGUIENTES:** 390 manzanas en Reventazón. 30 en Capellades. 100 en El Plantón y un hermoso solar en Cartago á cien varas del Parque: todo libre de gravamen. Entenderse con Valº F. Ferraz frente al Seminario.

¿Cuál es la casa que tiene mejor

surtido de artículos eléctricos, fajas para maquinarias, poleas, arados, manteados para carretas, y todo lo que el agricultor pueda necesitar para sus máquinas, etc.? La de

**Koberg & Echandi**

Enseguida del Banco-Anglo

Donde será Ud. bien atendido por el activo jefe y cultos empleados, quienes se encargan de mandarle hacer sus instalaciones eléctricas, y le venden, á precios sin competencia, todo lo que pueda necesitar en artículos de ferretería, accesorios para maquinarias, etc., etc.

**OSCAR HERRERA**

Abogado y Notario

Despacha en su oficina, calle 2a.  
Sur, número 54

**Francisco Zúñiga Molina**

Con más de 25 años de práctica como carpintero constructor, se hace cargo de todo trabajo en el ramo de carpintería, sea como Director ó como contratista. Especialidad en el conocimiento de maderas. Cuenta con el trabajo de magníficos operarios. Precios al alcance de todos.

**L. M. Castro & Co.**

LIBREROS

Calle del Correo, frente al Palacio

Surtido de útiles de escritorio. Placas fotográficas y Tarjetas postales. El famoso Papel Bromuro "As de Trefle". Surtido de Sobres y Tarjetas de luto. Trabajos de Imprenta y Encuadernación.

**Marciano Acosta,** Abogado y Notario.—Despacha en su Oficina, frente á la Corte de Justicia.

La oficina Dental de

**Nicolás F. Meza**

se encuentra desde hace 27 años, 150 varas al Sur del Banco de Costa Rica, donde Dios primero, ofrece dejar satisfechos á sus clientes.

**Gran Baratillo**  
de pañolones de seda  
en la **TIENDA**  
de don **NARCISO**

**Antonio Lehmann**

Librería, Imprenta, Papelería, Encuadernación, Fábrica de sellos de hule

Suscripciones á Revistas y Periódicos de todo el mundo.—Se atienden especialmente las órdenes por Correo.—Única Agencia de la máquina de escribir REMINGTON de escritura visible.—Depósito de máquinas fotográficas KODAK y sus materiales.

Apartado: 147.—Teléfono: 40.—San José y Limón.

«Tip de SAN JOSÉ»

**CERVECERIA TRAUBE**

Gran Fábrica de Cerveza, Hielo y Agua Gaseosa

La más grande y más antiuga del país. Capacidad de la

Cervecería: 30.000 hectólitros por año

PRODUCCION DE LAS MAQUINAS REFRIGERADORAS: 30 qq. al día

Esta Fábrica solamente emplea los mejores materiales del mundo.

Malta de Olmutz, Moravia, Lúpulo de Saas, Bohemia, Esencias de las mejores fábricas inglesas y americanas. Agua potable analizada por el Laboratorio Químico Comunal.

Todas las botellas se esterilizan antes de ocuparlas por medio de máquinas especiales importadas por la casa. Para la pasteurización de la cerveza embotellada, cuenta la fábrica con la mejor máquina automática patentada en los Estados Unidos. ÚNICA EN EL PAÍS.

En la fabricación de las aguas gaseosas se emplea ácido carbónico líquido para lo cual dispone de la mejor máquina, única en el país. No se hace uso de polvo de mármol ni de ácido sulfúrico para la fabricación del gas.

Los refrescos de TRAUBE son los mejores del país. La cerveza Traube es sin disputa la mejor y más sana. Invitamos al público á que visite ESTA FABRICA.

**SOLERA HERMANOS**

Tienda en Heredia

En ella se encuentran casimires de todas clase, zapatos de primera calidad elaborados únicamente para su establecimiento; artículos de fantasía para regalos, zarzas americanas; todo á precios sin competencia. Visítela Ud. que quedará satisfecho. La amabilidad y buen trato es su mayor atractivo.

**IMPRENTA DE SAN JOSE**

Como anexo á esta tipografía, se ha establecido  
— un completo taller de —

**Litografía**

con cuantas máquinas y elementos son necesarios para atender toda clase de trabajos relacionados con este moderno arte.

Se cuenta con el concurso de un hábil dibujante y el de un experimentado prensista.

Las órdenes se despachan con la mayor actividad posible y los precios son tan módicos que en muchos casos trabajos á tres y más tintas son ejecutados á un precio menor que el cobrado en la generalidad de los talleres de tipografía por impresiones en un solo color.

Con gusto se formulan presupuestos á solicitud.

**Av nida 4a. Este, frente al Seminario**

**La Modelo**

GRAN FABRICA DE MUEBLES MOVIDA POR  
Fuerza motriz

Especialidad en altares, muebles finos contruidos de las mejores maderas y toda clase de trabajo de talla.

Se fabrican espejos y se arreglan los que estén manchados.

Trabajos artísticos. Prontitud y esmero en todos los encargos. Precios reducidos. Se garantiza todo trabajo.

**Santos Penón & Hno.**

Ap. No. 36. Frente á la Imprenta del Comercio.

**Adriano Arié**

Pintor y decorador de casas

Importador directo de pinturas, barnices, aceites de linaza, etc., para su propio consumo. A los templos católicos que en sus trabajos de pintura necesitan de consejos ó dirección, les servirá gratuitamente.

Calle 12 Sur. ●●● Apartado 630